

**Poland-Strzelce Opolskie: Construction work****OJ S 51/2020 12/03/2020****Contract award notice – utilities****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Strzeleckie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

National registration number: PZP/W-445/11/2019

Postal address: ul. Mickiewicza 10

Town: Strzelce Opolskie

NUTS code: PL524 Opolski

Postal code: 47-100

Country: Poland

Contact person: Małgorzata Sokołowska

E-mail: [m.sokolowska@swik.com.pl](mailto:m.sokolowska@swik.com.pl)

Telephone: +48 774612708-34

Fax: +48 774612708

**Internet address(es):**Main address: [www.swik.com.pl](http://www.swik.com.pl)**I.6. Main activity**

Water

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Modernizacja systemu sieci wodociągowych i kanalizacyjnych - etap III, ul. 1 Maja w Strzelcach Opolskich (kontrakt 10 i 4)

Reference number: PZP 445/11/2019

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane polegające na realizacji inwestycji pn.: „Modernizacja systemu sieci wodociągowych i kanalizacyjnych – Etap III, ul. 1 Maja w Strzelcach Opolskich (kontrakt 10 i 4) – z podziałem na:

a) budowa kanalizacji sanitarnej, przebudowa sieci wodociągowej magistralnej i rozdzielczej w ul. 1 Maja w Strzelcach Opolskich od węzła MaW56 do węzła MaW63 dla sieci magistralnej oraz od węzła MrW1 do węzła MrW19 dla sieci rozdzielczej – (kontrakt 4 i 10);

b) przebudowa przyłączy wodociągowych na posesjach prywatnych.  
Oznaczenia węzłów zgodnie z dokumentacją projektową załączoną do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Szczegóły w części III Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) na stronie [www.swik.com.pl](http://www.swik.com.pl)

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 244 390,18 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL524 Opolski

Main site or place of performance: Polska, Województwo Opolskie, Powiat Strzelecki, Gmina Strzelce Opolskie, Miasto Strzelce Opolskie, ulica 1 Maja

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zakres zamówienia:

„Budowa kanalizacji sanitarnej, przebudowa sieci wodociągowej magistralnej i rozdzielczej w ulicy 1 Maja w Strzelcach Opolskich od węzła MaW56 do węzła MaW63 dla sieci magistralnej oraz od węzła MrW1 do węzła MrW19 dla sieci rozdzielczej –(kontrakt 4 i 10) oraz przebudowa przyłączy wodociągowych na posesjach prywatnych” obejmująca:

a. zakres sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej od studni MaK2.2 do studni MaK6, sieci kanalizacji tłocznej od przepompowni do MaT11 oraz przepompowni ścieków z zagospodarowaniem terenu przepompowni:

- rurociąg kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej  $\varnothing$  200 PVC-U SN8 lita – ok. 209,12 mb,
- rurociąg sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej  $\varnothing$  90 PE HD100 RC SDR11 (wykop) – ok. 183,35 mb,
- budowę studni betonowych  $\varnothing$  1200 – 8 szt
- wykonanie odgałęzień kanalizacyjnych  $\varnothing$  160 – ok. 79,23 mb (11 szt)
- budowa przepompowni ścieków – 1 kpl.

b. Zakres sieci wodociągowej magistralnej od węzła MaW56 do węzła MaW 63:

- magistrala wodociągowa  $\varnothing$  355PEHD100RC SDR11-przewiert – ok. 212,58 mb
- magistrala wodociągowa  $\varnothing$  355PEHD100RC SDR11-wykop-ok. 14,21mb.

c. zakres sieci wodociągowej rozdzielczej od węzła MrW1 do węzła MrW19:

- sieć wodociągowa  $\varnothing$  160 PEHD 100SDR11-wykop ok. 4,33mb,
- sieć wodociągowa  $\varnothing$  110 PEHD 100SDR11-wykop ok.292,28 mb,
- sieć wodociągowa  $\varnothing$  100 mm żeliwo sferoidalne – ok. 8,94 mb,
- odgałęzienia boczne (od sieci głównej do granic posesji)  $\varnothing$  32 PEHD SDR11 –szt. 12 ok. 98 mb
- Hydranty p.poż. DN 80 nadziemne w ilości 2 szt.

d. zakres przyłączy na terenie prywatnych posesji:

- przyłącza  $\varnothing$ 32 PE 100 SDR 11 - łączna długość ok. 165,30 mb

Przed podłączeniem przyłącza do nowej sieci Wykonawca ma za zadanie sprawdzić czy podłączana instalacja posiada zawór zwrotny antyskażeniowy, a w przypadku jego braku zamontować w/w zawór. Przyłącze wodociągowe należy wykonać z rur PE 100 SDR 11 o średnicy zewnętrznej 32 mm, łączonych za pomocą zgrzewania, od zasuwy przed działką właściciela posesji do wewnętrznej instalacji wodociągowej (za pierwszą ścianą budynku) t. j. do konsoli wodomierzowej (włącznie z montażem nowej konsoli) z regulowanym przyłączem w zakresie np. 130-150 mm umożliwiającym montaż wodomierza o rozstawie 130mm,

montowanej do ściany za pomocą kołków montażowych o długości co najmniej 60 mm. Przed i za wodomierzem (dostarczonym przez Zamawiającego) należy zamontować kolejno zawory odcinające, a za zaworem od strony instalacji wewnętrznej zawór zwrotny antyskażeniowy. Wodomierze posiadają średnicę nominalną DN 20 i gwint króćca o średnicy 1". Rurociągi budowane wykopowo powinny być układane na 10 cm podsypki z piasku oraz z zasypką o grubości 30 cm. Przyłącza powinno się usadowić na głębokości minimum 1,40 m po poziomem terenu. Wykonawca ma za zadanie prowadzić prace w taki sposób aby przerwy w dostawie wody dla odbiorców nie były dłuższe niż 2 godziny. W przypadku konieczności dłuższych przerw w dostawie wody należy powiadomić Zamawiającego. Po wykonaniu robót budowlanych należy nowe przyłącze zdezynfekować i wypłukać, aby umożliwić mieszkańcom korzystanie z wody po instalacji wodomierza przez służby Zamawiającego. Po zakończeniu robót budowlanych należy uporządkować i przywrócić do stanu pierwotnego teren budowy.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: okres gwarancji (nie może być krótszy niż 36 miesięcy i nie może być dłuższy niż 60 miesięcy) / Weighting: 10

Price - Weighting: 90

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

W przypadku, gdyby w opisie przedmiotu zamówienia (załącznikach do SIWZ) Zamawiający określił przedmiot zamówienia poprzez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczególnego procesu, który charakteryzuje produkty lub usługi dostarczane przez konkretnego Wykonawcę, jeżeli mogłoby to doprowadzić do uprzywilejowania lub wyeliminowania niektórych Wykonawców lub produktów dopuszcza się możliwość składania ofert równoważnych. Wskazane wyżej określenie przedmiotu zamówienia ma na celu wskazać oczekiwane standardy co do minimalnych parametrów technicznych oczekiwanych materiałów i urządzeń.

Przez ofertę równoważną należy rozumieć ofertę o parametrach technicznych wytrzymałościowych, jakościowych, wydajnościowych nie gorszych od opisu wskazanego przez Zamawiającego w opisie przedmiotu zamówienia. Parametry wskazane przez Zamawiającego w Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB) są parametrami minimalnymi granicznymi. Pod pojęciem „parametry” rozumie się funkcjonalność, przeznaczenie, kolorystykę, strukturę, materiały, kształt, wielkość, bezpieczeństwo, wytrzymałość itp.

Wykonawca powołujący się na rozwiązania równoważne stosownie do dyspozycji art. 30 ust. 5 P.z.p. musi wykazać, że oferowane roboty budowlane, usługi i dostawy spełniają warunki określone przez Zamawiającego w stopniu nie gorszym. Dodatkowo opisy proponowanych materiałów, urządzeń i rozwiązań o cechach innych niż przyjęte w opisie przedmiotu zamówienia (projekt budowlany, projekt wykonawczy, SIWZ i STWIORB), będą musiały zawierać parametry techniczne wytrzymałościowe, jakościowe i wydajnościowe.

Uwaga ! Zastosowanie rozwiązań równoważnych nie może prowadzić do istotnych zmian projektów i zmian pozwoleń budowlanych oraz nie może pogarszać założonych przez Zamawiającego minimalnych wymogów co do przyjętych procesów technologicznych i parametrów wymaganych urządzeń.

W przypadku, gdy Wykonawca nie złoży w ofercie dokumentów o zastosowaniu innych materiałów i urządzeń równoważnych, to rozumie się przez to, że do kalkulacji ceny oferty oraz do wykonania umowy ujęto materiały i urządzenia zaproponowane w opisie przedmiotu zamówienia.

W przypadku, gdy Zamawiający użył w opisie przedmiotu zamówienia normy, aprobaty, specyfikacje techniczne i systemy odniesienia, o których mowa w art. 30 ust. 1-3 u.p.z.p. należy rozumieć jako przykładowe. Zamawiający zgodnie z art. 30 ust. 4 u.p.z.p. dopuszcza w każdym przypadku zastosowanie rozwiązań równoważnych opisywanym w treści SIWZ. Każdorazowo gdy wskazana jest w niniejszej SIWZ lub załącznikach do SIWZ norma, należy przyjąć, że w odniesieniu do niej użyto sformułowania „lub równoważna”.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko nr POIS.02.03.00-00-121/17

#### **II.2.14. Additional information**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty został w części III SIWZ oraz w dokumentacji technicznej, którą stanowią:

- projekty budowlane
- projekty wykonawcze
- specyfikacje techniczne wykonania i odbioru robót budowlanych – STW i OR
- przedmiary robót (pomocniczo)

Dokumentacja techniczna stanowi załączniki do SIWZ (dostępna na str. [www.swik.com.pl](http://www.swik.com.pl))

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2019/S 237-582302](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:2019/S_237-582302)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Modernizacja systemu sieci wodociągowych i kanalizacyjnych -Etap III, ul. 1 Maja w Strzelcach Opolskich (kontrakt 10 i 4)

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/03/2020

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład Budownictwa Ogólnego DROBUD Anna Stryczek -Janicka

Postal address: ul. Kępska 10

Town: Opole

NUTS code: PL52 Opolskie

Postal code: 45-129

Country: Poland

E-mail: [biuro@drobud.opole.pl](mailto:biuro@drobud.opole.pl)

Internet address: [www.drobud.opole.pl](http://www.drobud.opole.pl)

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 371 439,38 PLN

Total value of the contract/lot: 1 244 390,18 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu miniPortalu <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAPu <https://epuap.gov.pl/wps/portal> oraz poczty elektronicznej.

Zamawiający wyznacza następujące osoby do kontaktu z Wykonawcami (od godz. 8 do 15):

— Pani Małgorzata Sokołowska tel. 77 461 27 08 w. 34, e-mail [m.sokolowska@swik.com.pl](mailto:m.sokolowska@swik.com.pl),

— Pan Norbert Czusik tel. 77 461 27 08 w 37, e-mail [n.czusik@swik.com.pl](mailto:n.czusik@swik.com.pl)

Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do formularza do komunikacji.

Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu opisane zostały w Regulaminie korzystania z miniPortalu oraz Regulaminie ePUAP.

Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do komunikacji wynosi 150 MB.

Za datę przekazania oferty, wniosków, zawiadomień, dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń oraz innych informacji przyjmuje się datę ich przekazania na ePUAP.

Identyfikator postępowania i klucz publiczny dla danego postępowania o udzielenie zamówienia dostępne są na Liście wszystkich postępowań na miniPortalu.

Wykonawca składa ofertę w postępowaniu, dalej „wniosek” za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu. Klucz publiczny niezbędny do zaszyfrowania oferty przez Wykonawcę jest dostępny dla wykonawców na miniPortalu. W formularzu oferty/wniosku Wykonawca zobowiązany jest podać adres skrzynki ePUAP, na którym prowadzona będzie korespondencja związana z postępowaniem.

Oferta powinna być sporządzona w języku polskim, z zachowaniem postaci elektronicznej w formacie danych pdf, doc lub docx i podpisana kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Sposób złożenia oferty, w tym zaszyfrowania oferty opisany został w Regulaminie korzystania z miniPortal. Ofertę należy złożyć w oryginale.

Wszelkie informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t. j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1010 z późn. zmianami), które Wykonawca zastrzeże jako tajemnicę przedsiębiorstwa, powinny zostać złożone w osobnym pliku wraz z jednoczesnym zaznaczeniem polecenia „Załącznik stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa” a następnie wraz z plikami stanowiącymi jawną część skompresowane do jednego pliku archiwum (ZIP).

Do oferty/wniosku należy dołączyć Jednolity Europejski Dokument Zamówienia i inne załączniki w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a następnie wraz z plikami stanowiącymi ofertę skompresować do jednego pliku archiwum (ZIP).

Wykonawca może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku dostępnego na ePUAP i udostępnionych również na miniPortalu. Sposób zmiany i wycofania oferty został opisany w Instrukcji użytkownika dostępnej na miniPortalu

Wykonawca po upływie terminu do składania ofert nie może skutecznie dokonać zmiany ani wycofać złożonej oferty.

Sposób komunikowania się Zamawiającego z Wykonawcami (nie dotyczy składania ofert i wniosków)

1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami w szczególności składanie oświadczeń, wniosków (innych niż wskazanych w pkt VIII.1), zawiadomień oraz przekazywanie informacji odbywa się elektronicznie za pośrednictwem dedykowanego formularza dostępnego na ePUAP oraz udostępnionego przez miniPortal

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustaw.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby Odwoławczej w formie pisemnej w postaci papierowej lub w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować Zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2 ustawy Pzp.
7. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji Zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym Wykonawców w sposób przewidziany w ustawie Pzp dla tej czynności.
8. Na czynności, o których mowa w pkt 7, nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 ustawy Pzp.
9. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostało przesłane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej (w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp) albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
10. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.
11. Odwołanie wobec czynności innych niż w/w wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
12. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
  - 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
  - 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia
13. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień SIWZ Zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.
14. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę Odwoławczą orzeczenia. Dalsze szczegóły dotyczące odwołań w dziale VI Pzp.

#### VI.4.4.

**Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

09/03/2020